



### Guide de démarrage rapide

Le présent guide de démarrage rapide contient des remarques importantes à propos de l'utilisation en toute sécurité de ce produit. Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions fournies. Conservez cette notice en vue d'une utilisation ultérieure. En cas de transmission du produit, remettez aussi la notice d'utilisation.

### Consignes de sécurité

**Utilisation conforme**  
Cet appareil sert à vérifier un système audio d'une réponse en phase correcte. Toute autre utilisation, de même qu'une utilisation sous d'autres conditions de fonctionnement, sera considérée comme non conforme et peut occasionner des dommages corporels et matériels. Aucune responsabilité ne sera assumée en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme.

#### Dangers pour les enfants



Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages. Ils ne doivent pas se trouver à proximité de bébés ou de jeunes enfants. Danger d'étouffement ! Veillez à ce que les enfants ne détachent pas de petites pièces du produit. Ils pourraient les avaler et s'étouffer. Ne laissez pas les enfants utiliser des appareils électriques sans surveillance.

#### Risque d'incendie en cas d'inversion de la polarité

Les piles et batteries insérées dans le mauvais sens peuvent détruire l'appareil ainsi que les piles et batteries en soi. Lors de l'insertion des piles et batteries, respectez la polarité.

#### Risque de dommages dus aux piles qui fuient

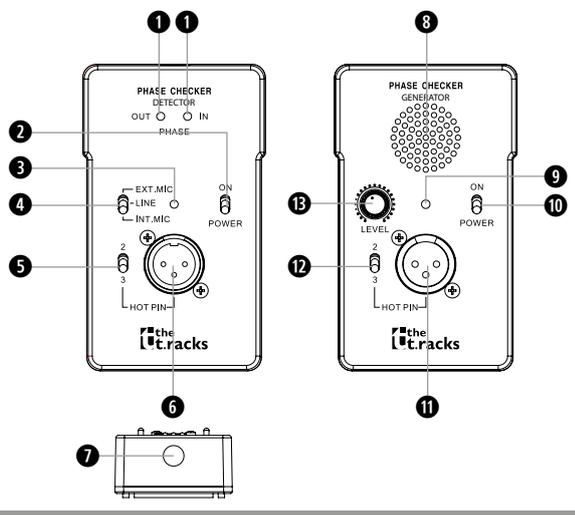
Les piles et batteries qui fuient peuvent durablement endommager l'appareil. Lorsque vous ne l'utilisez pas durant une période prolongée, retirez les piles et batteries de l'appareil.

- Lieu de fonctionnement
- N'utilisez jamais le produit
- en exposition directe au soleil
- dans des conditions de températures ou d'humidité extrêmes
- dans des zones extrêmement poussiéreuses ou sales
- dans les endroits où le produit peut se mouiller
- près des champs magnétiques
- Utilisation en général
- Pour éviter tout dommage, n'utilisez jamais la force lors de la manipulation du produit.
- N'immergez jamais le produit dans l'eau. Nettoyez-le uniquement à l'aide d'un chiffon propre et sec. Ne pas utiliser de produits liquides tels que le benzène, des diluants ou des agents de nettoyage inflammables.

#### Maintenir l'appareil éloigné des substances étrangères !

Tenez l'appareil éloigné des liquides. Ne laissez pas pénétrer du liquide dans l'appareil pour éviter la destruction de l'appareil, le danger d'incendie et le risque de décharge électrique. Veillez à ne laisser pénétrer aucune pièce métalliques dans l'appareil.

### Éléments de commande



#### Detector :

1. LED témoin pour « système fonctionne en phase » (IN) et « système fonctionne en opposition de phase » (OUT).
2. Mise en marche ou en arrêt de l'appareil.
3. Témoin lumineux de la mise en marche.
4. Bouton de sélection de l'entrée : EXT.MIC (microphone branché à la prise ➊), LINE (source de niveau Line branchée à la prise ➋) ou INT.MIC (microphone intégré ➏).
5. Commutateur pour régler si le signal positif est présent sur broche 2 ou 3 de la prise d'entrée XLR ➉.
6. Prise d'entrée pour raccorder une source MIC ou LINE.
7. Microphone intégré.

#### Generator :

8. Haut-parleur pour générer une impulsion de test.
9. Témoin lumineux de la mise en marche.
10. Mise en marche ou en arrêt de l'appareil.
11. Prise de sortie XLR pour la sortie d'une impulsion de test via un câble XLR.
12. Commutateur pour régler si la part de signal positif est présent sur broche 2 ou 3 de la prise de sortie XLR ➌.
13. Bouton de réglage du niveau de l'impulsion de test.

### Utiliser l'appareil

1. Mettez une pile de 9 V dans chaque compartiment à pile sur la face arrière de deux appareils.
2. Le GENERATOR génère une impulsion de test spéciale qui est fournie dans le système audio à tester via un haut-parleur intégré ou un câble XLR branché. En utilisant un haut-parleur, maintenez le microphone branché à l'entrée du système audio directement sur le haut-parleur, mettez l'appareil en marche avec l'interrupteur POWER (➊) et réglez le niveau de test souhaité par le bouton de réglage LEVEL (➑). Ou connectez la prise de sortie XLR (➑) via un câble XLR à l'entrée du système audio.
3. En fonction du brochage du câble, vous réglez avec le commutateur 2/3 (➉) si la part de signal positif doit être transférée par broche 2 ou 3.

4. Avec le DETECTOR, vous pouvez vérifier si le signal du système audio est sorti en phase ou en opposition de phase. Utilisez le microphone intégré (➏), un microphone branché à la prise (➋) ou un câble XLR pour la transmission d'un signal avec niveau Line. Mettez l'interrupteur (➊) dans la position correspondante, INT.MIC, EXT.MIC ou LINE.
5. Lors du test via le câble XLR, vous réglez avec le commutateur 2/3 (➉) si le signal positif est présent sur broche 2 ou 3 de la prise d'entrée XLR ➉.
6. Mettez le DETECTOR en marche par l'interrupteur POWER (➊).
7. Si le DETECTOR reçoit le signal en phase, la LED IN (➀) clignote dans le rythme de l'impulsion de test.
8. Si le signal reçu est en opposition de phase, la LED OUT (➁) clignote. Commencez l'analyse des causes. Pour cela il peut être utile de vérifier le signal après chaque stations dans le système audio.

### Données techniques

<b>Detector :</b>	
Impédance d'entrée LINE :	10 kΩ
Impédance d'entrée de MIC ext. :	1 kΩ
Tension d'entrée min. du microphone :	10 mV
Tension d'entrée min. LINE :	250 mV
Tension d'entrée max. LINE :	50 V

<b>Generator :</b>	
Niveau de sortie :	> 6 dBV
Impédance acoustique min. :	< 10 Ω



Pour les emballages, des matériaux écologiques ont été retenus qui peuvent être recyclés sous conditions normales. Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages. Ne jetez pas tout simplement ces matériaux, mais faites en sorte qu'ils soient recyclés. Tenez compte des remarques et des symboles sur l'emballage.



Les batteries ne doivent être ni jetées ni brûlées, mais recyclées en conformité avec les prescriptions locales en matière de recyclage de déchets spéciaux. Utilisez les déchetteries mises en place pour ces déchets.



Ce produit relève de la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans sa version en vigueur. Il ne faut pas éliminer votre ancien appareil avec les déchets domestiques. Recyclez ce produit par l'intermédiaire d'une entreprise de recyclage agréée ou les services de recyclage communaux. Respectez la réglementation en vigueur dans votre pays. En cas de doute, contactez le service de recyclage de votre commune.